



Una carta de Oxford sobre los arcaísmos en el español.

Admirable Maestra: Necesitaba tiempo para leer TALA y mucho más para meditarla por el respeto que se debe a todo pensamiento de tamaño y profundidad notables: TALA es más sencilla en forma y en lenguaje que DESOLACION, pero de digestión más lenta. No se abre como aquella con una "llave maestra". Por esto mismo le agradezco las notas que están al final del volumen.

Uno de nuestros poetas jóvenes ha escrito que toda buena crítica es biográfica. Las mías suelen ser así y no quisiera que fuese enteramente fantástica la biografía de usted que trazo, a base de la lectura de sus obras. Claro que ella será una biografía poética; en una biografía de esta especie, los hechos son una selección y nada más de los de la vida del autor y aun pueden ser irreales, puesto que las ilusiones son también hechos mentales que influyen poderosamente en la formación de los poemas. Quién tiene conocimiento bastante para decir cuáles son los hechos pertinente es el autor mismo, por lo cual yo creo que hace usted muy bien allanando para nosotros la comprensión de sus conceptos en dichas notas.

Veo que sigue siendo cardinal en usted el amor a la niñez. En DESOLACION ya se veía que los hombres somos niños de mayor edad y que necesitamos de los cuidados maternales de la mujer, aunque muchas veces lo ignoremos o lo neguemos. Pero los adultos no somos los niños más importantes, y en TALA usted vuelve claramente a los que importan más...

Creo ver en la sencillez y la ruralidad del léxico y de la prosodia de TALA otra contribución femenina a las letras hispanas. La maestra se aproxima a la santa, la cual no sólo escribió su lengua avilense sino que dió lugar con ellos a una revolución ^{rústica} ~~xxxxxxxx~~ del castellano, como lo ha demostrado muy bien.

**[Carta] Oxford, [Inglaterra] [a] Gabriela Mistral [manuscrito]
William J. Entwistle.**

AUTORÍA

Entwistle, William J. 1895-1952

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] Oxford, [Inglaterra] [a] Gabriela Mistral [manuscrito] William J. Entwistle. 2 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile